

ÁNGEL ESTEBAN

Bécquer en Martí  
y en otros poetas hispanoamericanos  
finiseculares

EDITORIAL  *Verbum*

# ÍNDICE

## PRIMERA PARTE: BÉCQUER EN HISPANOAMÉRICA: EL PREMODERNISMO

INTRODUCCIÓN .....	13
I. UNA NUEVA SENSIBILIDAD QUE, AUNQUE OÍDA, APENAS FUE ESCUCHADA .....	21
II. PERIODIZACIÓN Y ALCANCE DE LA INFLUENCIA .....	26
III. A PROPÓSITO DE LAS PRIMERAS EDICIONES .....	33
IV. UN RECORRIDO POR ALGUNOS PAÍSES .....	36
México .....	36
<i>Bécquer en El Nacional</i> .....	38
<i>Otras indagaciones becquerianas en México</i> .....	43
Argentina .....	46
Chile .....	52
<i>Eduardo de la Barra y el certamen Varela</i> .....	55
Uruguay .....	58
Perú y Ecuador .....	63
Colombia y Venezuela .....	70

## SEGUNDA PARTE: LA INFLUENCIA DE BÉCQUER EN MARTÍ

INTRODUCCIÓN .....	81
I. LA POESÍA Y EL POETA COMO MUNDO .....	83
I. La búsqueda como intento de autodefinición .....	83
II. La esencia de la poesía .....	90
III. El proceso de la creación poética .....	98
IV. Una audeiencia especial con el sentimiento .....	103
V. Inspiración y genio poético: dos aspectos de la suprarracionalidad .....	111

VI. El juego simbólico del encuentro inspiración/razón por medio de astros y animales .....	115
VII. El contraste entre la fuerza de la inspiración y la insuficiencia del lenguaje .....	126
VIII. Una pequeña salvedad a la insuficiencia del lenguaje: el sonido y el color .....	135
IX. Poetas de la claridad/poetas de la vaguedad .....	140
II. LA RENOVACIÓN DEL LENGUAJE.....	151
I. La sencillez, vocera de la modernidad .....	153
II. Procedimientos formales comunes: sencillez y originalidad .....	156
III. Consideraciones métricas, estróficas y rítmicas .....	158
IV. Popularizadores de lo popular .....	185

**TERCERA PARTE:**  
**BÉCQUER EN PALMA, PÉREZ BONALDE**  
**ZORRILLA DE SAN MARTÍN Y SILVA**

I. BÉCQUER Y RICARDO PALMA: EL SUSTRATO HISPANO-ALEMÁN ....	195
El sustrato español .....	197
El sustrato alemán .....	200
II. BÉCQUER Y EL PREMODERNISMO VENEZOLANO:	
J.A. PÉREZ BONALDE .....	208
Estrofas y ritmos .....	213
III. BÉCQUER Y ZORRILLA DE SAN MARTÍN: NOTAS DE UN HIMNO ....	219
Tres artículos importantes .....	221
Notas de un himno .....	225
Suspiros, lágrimas, tristeza, melancolía .....	230
Sueño/vigilia, noche/día, visión/realidad .....	233
Ideas, inspiración, genio poético .....	237
Otras similitudes .....	242
IV. LA INFLUENCIA DE BÉCQUER EN J.A. SILVA .....	244
La formación literaria de Silva .....	245
Sustrato becqueriano de la poética de Silva .....	247
BIBLIOGRAFÍA .....	257